



**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

435

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

10.12.2025

UHR - ORE

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Genehmigung der Einzugslisten zur zwangsweisen Einhebung von geschuldeten Vermögenseinkünften (2023-2025)	Approvazione dei ruoli per la riscossione coattiva di entrate patrimoniali dovuti (2023-2025)

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 435 vom 10.12.2025

Nach Einsichtnahme in die beiliegende Einhebungslisten der noch ausstehenden Beträge in Höhe von Euro 5.350,95;

Es wird festgehalten, dass es sich dabei um dass es sich dabei um nicht bezahlte Vermögenseinkünfte betreffend die Müllgebühren Jahr 2024, die Trink- und Abwassergebühren Jahr 2024, die Gemeindegemeindeimmobiliensteuer (GIS) Steuerjahr 2023, die Kindergartengebühr Jahr 2025 und die Schulauspeisung Jahr 2024 bzw. 2025 handelt.

Einsicht genommen in:

- Art. 52 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 15.12.1997, Nr. 446 zwecks den Möglichkeiten über die Art der Zwangseinhebung der Einnahmen der öffentlichen örtlichen Körperschaften.
- Beschluss des Gemeinderates Nr. 55 vom 11.11.2015, mit welchem die Gemeinde Laas den Ankauf von Aktien und somit auch den Beitritt zur Südtiroler Einzugsdienste AG (SED AG) genehmigt hat;
- Beschluss des Gemeinderates Nr. 56 vom 11.11.2015, mit welchem die Verordnung über die Zwangseintreibung der Einnahmen der Gemeinde und der Dienstleistungsauftrag zur In-House-Beauftragung der Südtiroler Einzugsdienste AG (SED AG) mit den Tätigkeiten der Zwangseintreibung und der technologischen Vermittlers genehmigt hat;

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
v/d8flkqgf2vaHVvOFmzRZfceNcXzod6Hw8C4+q3Oik=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

/rfnDteEJWkgrmh1HFjkqeRNfJ//GIEy6iJdr/ZUGj4=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

Delibera della Giunta comunale n. 435 del 10.12.2025

Visto il ruolo allegato per la riscossione di diversi importi dovuti di complessivi Euro 5.350,95;

Viene affermato, che si tratta di entrate patrimoniale non pagate riguardante i rifiuti anno 2024, l'acqua potabile e di scarico anno 2024, l'imposta municipale immobiliare (IMI) anno fiscale 2023, il contributo mensile scuola materna anno 2025 e anno 2024 e la refezione scolastica anno 2024 risp. 2025.

visto:

- art. 52 del decreto legislativo del 15.12.1997, n. 446, al fine allo scopo dei modi della riscossione coattiva delle entrate degli enti pubblici locali;
- deliberazione del Consiglio comunale n. 55 del 11.11.2015, con la quale è stato approvato l'acquisto di azioni e quindi anche l'adesione alla Alto Adige Riscossione S.p.A. (AAR S.p.A.);
- deliberazione del Consiglio comunale n. 56 del 11.11.2015, con la quale è stato approvato il Regolamento sulla riscossione coattiva delle entrate comunali ed il contratto di servizio per l'affidamento in house Alto Adige Riscossioni S.p.A. (AAR S.p.A.) delle attività di riscossione coattiva e di intermediario tecnologico;

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

v/d8flkqgf2vaHVvOFmzRZfceNcXzod6Hw8C4+q3Oik=

parere contabile - impronta digitale:

/rfnDteEJWkgrmh1HFjkqeRNfJ//GIEy6iJdr/ZUGj4=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die beiliegende Einhebungsliste für die Einhebung von verschiedenen geschuldeten Vermögenseinnahmen mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 5.350,95; (Beilage A) wird hiermit genehmigt (Jahre 2023 - 2025).
2. Die Südtiroler Einzugsdienste AG (SED AG) wird mit dem Inkasso der geschuldeten Vermögenseinnahmen beauftragt.
3. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Gesamteinnahme von Euro 5.350,95; wird wie folgt auf den entsprechenden Einnahmekapiteln festgestellt:

Vermögenseinkünfte:

Euro 2.952,78:

Kap. 30100.02.020121 - Einkünfte aus dem Müllentsorgungsdienst -Rückständegebarung (Fest. 304/2024)

Euro 139,15:

Kap. 30500.99.999900 - Sonstige n.a.b. laufende Einnahmen -Kompetenzgebarung

Euro 80,00:

Kap. 30200.03.030200 – Einnahmen aus Schadensersatz zu Lasten der Unternehmen - Kompetenzgebarung

Euro 261,65:

Kap. 30100.01.010104 - Einkünfte aus Energie, Wasser, Gas und Heizung -Rückständegebarung (Fest. 306/2024)

Euro 27,42:

Kap. 30500.99.999900 - Sonstige n.a.b. laufende Einnahmen -Kompetenzgebarung

- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Il ruolo allegato per la riscossione di diverse entrate patrimoniali per l'importo complessivo di Euro 5.350,95; (allegato A) viene approvato con la presente (anni 2023-2025).
2. Alto Adige Riscossione S.p.A. (AAR S.p.A.) viene incaricato all'incasso delle entrate patrimoniali dovute.
3. L'entrata derivante dal presente provvedimento di complessive Euro 5.350,95; viene accertata sui relativi capitoli di entrata come di seguito specificato:

Entrate patrimoniali:

Euro 2.952,78:

cap. 30100.02.020121 - Tariffa smaltimento rifiuti solidi urbani - gestione residuo (accert. 304/2024)

Euro 139,15:

cap. 30500.99.999900 altre entrate correnti n.a.c. - gestione di competenza

Euro 80,00:

cap. 30200.03.030200 - proventi da risarcimento danni a carico delle imprese - gestione di competenza

Euro 261,65:

cap. 30100.01.010104 - Proventi da energia, acqua, gas e riscaldamento - gestione residuo (accert. 306/2024)

Euro 27,42:

cap. 30500.99.999900 - altre entrate correnti n.a.c. - gestione di competenza

Euro 40,00:

Kap. 30200.03.030200 – Einnahmen aus Schadensersatz zu Lasten der Unternehmen - Kompetenzgebarung

Euro 977,93

Kap. 30100.02.020112 - Einkünfte aus Kanalisationsreinigung -Rückständegebarung (Fest. 308/2024)

Euro 36,27:

Kap. 30500.99.999900 - Sonstige n.a.b. laufende Einnahmen -Kompetenzgebarung

Euro 40,00:

Kap. 30200.03.030200 – Einnahmen aus Schadensersatz zu Lasten der Unternehmen - Kompetenzgebarung

Euro 485,86:

Kap. 10101.06.010600 - Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) – Kompetenzgebarung

Euro 283,50:

Kap. 30100.02.020108 - Einkünfte aus der Schulausspeisung - Kompetenzgebarung (Fest. 55/2025 und 217/2025)

Euro 26,39:

Kap. 30500.99.999900 - Sonstige n.a.b. laufende Einnahmen -Kompetenzgebarung

4. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
5. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

Euro 40,00:

cap. 30200.03.030200 - proventi da risarcimento danni a carico delle imprese - gestione di competenza

Euro 977,93:

cap. 30100.02.020112 - Proventi da spurgo pozzi neri - gestione residuo (accert. 308/2024)

Euro 36,27:

cap. 30500.99.999900 - altre entrate correnti n.a.c. - gestione di competenza

Euro 40,00:

cap. 30200.03.030200 - proventi da risarcimento danni a carico delle imprese - gestione di competenza

Euro 485,86:

cap. 10101.06.010600 - Imposta comunale sugli immobili (IMI) - gestione di competenza

Euro 283,50:

cap. 30100.02.020108 - Proventi per la mensa scolastica - gestione di competenza (accert.55/2025 e 217/2025)

Euro 26,39:

cap. 30500.99.999900 - altre entrate correnti n.a.c. - gestione di competenza

4. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 2, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 2, ai capigruppo consiliari.
5. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.

AUTORITÀ E TERMINI PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

11.12.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
